

Használati útmutató

ZWILLING® FRESH & SAVE VACUUM STARTER SET

Biztonság

A vákuumpumpa használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Az útmutatót őrizze meg egy biztonságos helyen. Amennyiben úgy dönt, hogy továbbadja valakinek a pumpát, feltétlenül tegye mellé a használati utasítást is. Ennek elmulasztása súlyos személyi sérülést és a készülék sérülését is okozhatja. A ZWILLING cég nem vállal felelősséget a használati utasítások nem betartásából következő károkért. Bezpečnostní informace

Biztonsági információk

A vákuumpumpa (továbbiakban "készülék") kizárólag a ZWILLING FRESH & SAVE vákuumos tárolókhöz használható. Hatékony vákuumtömítésének köszönhetően hosszú távú ételtárolást tesz lehetővé. Kizárólag a mellékelt vagy a ZWILLING márka által ajánlott tartozékokkal használható. Bármilyen más felhasználási lehetőség helytelennek minősül, és személyi sérülést, ill. anyagi károkat okozhat. A készülék otthoni használatra készült. Kereskedelmi használatra nem használható. Ne használja a készüléket önmagán, másokon és állatokon se.

Nagyobb kockázatnak kitett személyek: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai és érzéki képességekkel rendelkező személyek használhatják ill. olyan személyek, akik nem ismerik a készülék használatát, vagy nincs tapasztalatuk vele, amennyiben felügyelet alatt használják, vagy tanításon vettek részt és megértik a biztonságos használatra és működésre vonatkozó szabályokat és kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. Ne nyissa fel a készüléket vagy azt semmilyen más módon ne károsítsa.

Ez a készülék feszültség alatt van, ezért áramütés veszélyt jelent. Csak akkor töltsa a készüléket, ha a használt adapter adattábláján feltüntetett teljesítmény megfelel a konnektorban lévő feszültségnek.

Győződjön meg arról, hogy a tápkábelen nincsenek csomók vagy gyűrődések, és ügyeljen arra, hogy a kábel és a berendezés ne érintkezzen hőforrásokkal (pl. főzőlap, gázláng). A hálózati adaptert mindig húzásával).

A készülék a tápkábelnél fogva nem hordozható.

Biztonság

Töltés befejezése után azonnal húzza ki a töltőkábelt a készülékből. Minden töltés után és veszély vagy hibás működés esetén azonnal húzza ki a tápkábelhez csatlakoztatott hálózati adaptert a konnektorból. Tisztítás és karbantartás esetén húzza ki a tápkábelt a készülékből. Amíg a hálózati adapter be van dugva a készülékbe, addig a készülék még feszültség alatt van, akkor is ha ki van kapcsolva. Soha ne szerelje szét a készüléket, és semmilyen technikai módszerrel ne módosítsa.

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e. Ha kiszállítás során keletkezett sérülést észlel, azonnal lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől a készüléket vásárolta. Soha ne használjon hibás készüléket vagy tartozékokat. Soha ne kapcsoljon be padlóra vagy földre esett készüléket vagy tartozékokat. Hiba esetén forduljon az ügyfélszolgálati központhoz. A készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket Ön saját kezűleg meg tud javítani. A készülék nem megfelelő kezelésekor sérülésveszély áll fenn.

Jelmagyarázat



Személyi sérülés és anyagi károk fellépése elektromos áram közbelépésével



Anyagi és berendezési károk veszélye



Tippek a hatékony használatához

Az eszközön található szimbólumok



III. osztályú berendezés - Alacsony



CE tanúsítvány

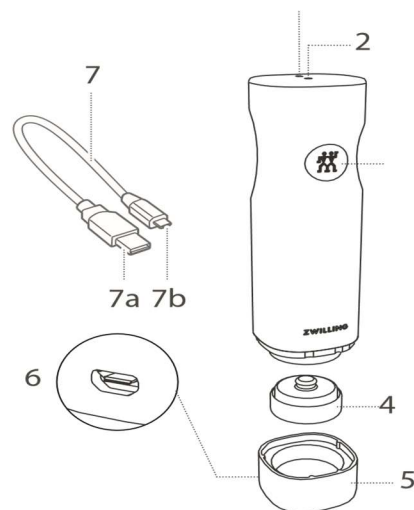


Háztartási hulladék közé nem dobható



EAC tanúsítvány

Áttekintés



- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Akkumulátor jel | 2 Ellenőrző jel |
| 3 Be- és kikapcsoló gomb | 4 Szilikon borítás |
| 5 Töltőállomás | 6 USB csatlakozó |
| 7 Töltőkábel USB 2.0 a), micro USB b) | |

Technikai adatok - vákuumpumpa

Az akkumulátor tulajdonságai	3,7 V, Li-ion 1200 mA
Töltő adapter (nem tartozék)	Bemenet: 100 – 240 V~, 50/60 Hz Kimenet: 5 V , 1000 mA
Töltőkábel	USB 2.0 type A, mikro USB, hossz 0,8 m
Méretek (Hossz x Szélesség x Magasság)	50 x 50 x 190 mm
Súly	kb. 0.3 kg
Anyag	ABS műanyag, szilikon
Az alapkészlet tartalma változhat.	

Használat

! Gratulálunk a FRESH & SAVE alap vákuumkészletéhez.

A FRESH & SAVE vákuumos termékek hosszabb ideig frissen tartják az élelmiszereket.

Felhívjuk a figyelmet, hogy a vákuumozás nem helyettesíti

az élelmiszerek megfelelő fagyasztását, hűtését vagy tartósítását. Az élelmiszerek tartóssága számos tényezőtől függ, mint például: az élelmiszerekben lévő mikroorganizmusok (baktériumok) kezdeti tartalmától, a megfelelő tárolási és hűtési feltételek betartásától, a szükséges higiénától a feldolgozás és a vákuumozás során. Kövesse a normál élelmiszer tárolási és higiéniai módszereket. Ha lehetséges, a vákuumozás előtt szárítsa meg az élelmiszert, és minden esetben várja meg, hogy szobahőmérsékletűre hűljön. Egyes nyers zöldségek gázokat bocsátanak ki, amelyek a csomagoláson belüli vákuum elvesztéséhez vezethetnek. Ezek a típusok: káposzta, bab, hagyma és fokhagyma. A gázok képződésének megelőzése érdekében ezeket az élelmiszereket vákuumozás előtt le kell

forrázni. A képpenészes sajtot nem szabad vákuumban tárolni, friss gombát pedig csak mélyhűtés után.

Az akkumulátor szimbólum és az ellenőrző jel magyarázata

- A lámpa villog: a vákuumzárás folyamatban van
- A jelzőfény 5 másodpercig világít, majd kialszik: a vákuumzárás befejeződött
- Az akkumulátor szimbólum gyorsan villog: alacsony akkumulátor szint
- Az akkumulátor szimbólum lassan villog: a töltés folyamatban van
- Az akkumulátor szimbólum fényesen világít: teljesen feltöltve, le lehet venni a készüléket a töltőről

1 A vákuumpumpa töltése

! Az optimális teljesítmény fenntartásához legalább 3-6 havonta egyszer töltse fel az akkumulátort.

Első használat előtt töltse fel teljesen a vákuumpumpát. Helyezze a pumpát a töltőállomásra. Dugja be a kis USB-csatlakozót a töltőállomás portjába. Dugja be a nagy USB-csatlakozót (USB 2.0) a hálózati adapterbe, és dugja be a konnectorba.

A tápkábel a számítógép USB-portjához is csatlakoztatható. A jelzőfény töltés közben lassan villog. Amikor a pumpa teljesen feltöltődött, a jelzőfény folyamatosan, fényesen világít. A töltés az áramforrástól függően 2-5 órát is igénybe vehet.

folyamat 2 perc múlva automatikusan leáll. Az is előfordulhat, hogy a doboz nincs megfelelően bezárva.

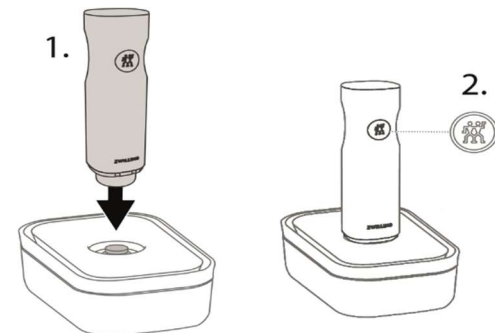
2 Vákuumzárású dobozok és zacskók

! A pumpába nem kerülhet folyadék (például víz, olaj vagy hússzafa). Ha folyadékot lát a pumpa közelében, az ON/OFF gomb megnyomásával azonnal állítsa le a vákuumos lezárási folyamatot.

i A vákuumzárás folyamatossza a doboz méretétől függ és hogy mennyire van megtöltve. Ha a doboz kisebb vagy jobban meg van töltve, akkor a vákuumzárás folyamat gyorsabb.

Helyezze a vákuumpumpát a doboz szelepére, és szükség esetén kissé nyomja le. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a pumpán. A pumpa kiszívja a levegőt a dobozból. A vákuumzárás automatikusan leáll, ha a vákuumerő eléri a megfelelő értéket. A vákuumos lezárási folyamat manuálisan bármikor megszakítható a Ki/Be gomb megnyomásával. Ha például a pumpa helytelen használata miatt nem érhető el a megfelelő érték, akkor a vákuumozási

Az első használat előtt tisztítsa meg a vákuumdobozokat.



! Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a fedél tömítése és a doboz szélei tiszták és szárazak. Ne töltse túl a dobozt. Mindig hagyjon 1-2 cm-t szabadon a doboz felső szélétől. Ügyeljen arra, hogy a dobozban lévő élelmiszer ne érintkezzen a fedél belső oldalán található szeleppel.

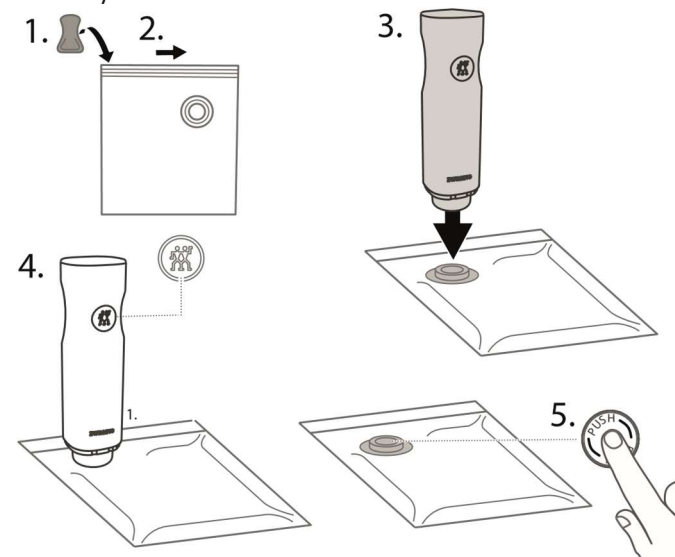
- ! A FRESH & SAVE üvegdobozok fedél nélkül sütőbe helyezhetők. A vákuumos üvegdobozokat ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, például ne tegye a dobozt a hűtőszekrényből egyenesen a felmelegített sütőbe.
- ! A vákuumos zacskó nyílásának teljesen tisztának és száraznak kell lennie. Győződjön meg arról, hogy a szelep a zacskó belsejében nem érintkezik a zacskó tartalmával. Nem kerülhet folyadék (például víz, olaj vagy lé) a pumpába. Ha folyadékot lát a pumpa közelében, azonnal állítsa le a vákuumos lezárási folyamatot a BE/KI gomb megnyomásával.
- ! Az alapkészletben található összes zacskó és doboz használható mikrohullámú sütőben történő ételmelegítéshez is. Lehetőség van a fedeles dobozok használatára is. Zsíros ételekhez üvegdobozok használatát javasoljuk.



Lágy vagy folyékony ételeknél segít, ha vákuumozás előtt rövid időre lefagyasztja őket. A szilárdabb állag megakadályozza, hogy az élelmiszer vákuumozás közben összetörjön vagy a folyadék bekerüljön a pumpába. Alternatíva lehet a FRESH & SAVE vákuumdoboz használata, amely ilyen esetekben nagyon alkalmas.

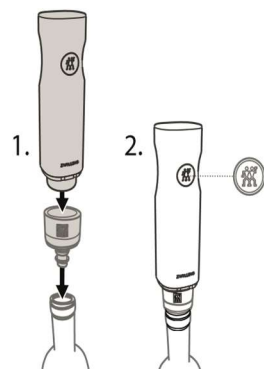
A zacskók a rajtuk lévő cipzár segítségével könnyen zárhatók. Bezáráshoz a cipzárt csúsztassa a zacskó egyik oldaláról a másikra.

Úgy ellenőrizheti, hogy a zacskó megfelelően le van-e zárva, hogy megérinti, és enyhe nyomással végighúzza az ujját a zárócsíkon. A zacskók kinyitásához húzza szét a zárócsíkot.

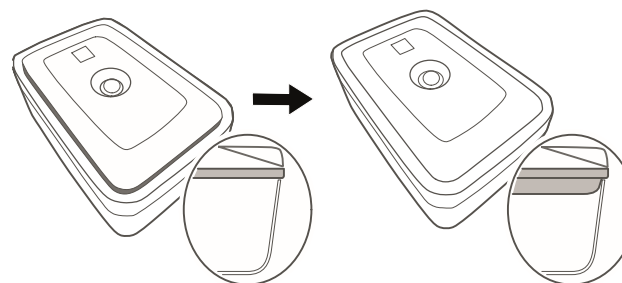


Vákuumozás után ne felejtse el megnyomni a PUSH feliratú gombot, amely a csomagoláson található szilikonszelep közepén található, hogy befejezze a vákuumzárási folyamatot és teljesen elzárja a szelepet.

A palackok vákuumos bordugóval zárhatók. A pumpa automatikusan leáll, ha a nyomás (vákuum) eléri a megfelelő értéket.



A vákuumozás után a vákuumdoboz belső fedele leesik, és a tömítés kitágul. Ha a belső fedél felemelkedett, a vákuumozást meg kell ismételni. Használja ismét a vákuumpumpát a doboz vákuumozásához.



3 A vákuumdobozok kinyitása

Vákuumos dobozok vagy palackok kinyitásához óvatosan húzza oldalra a szilikonszelepet. A levegő lassan behatol a belsejébe, a vákuum felszabadul, a dobozok pedig kinyithatók lesznek.



Használat/Tisztítás

4A vákuumdobozok kinyitása

A FRESH & SAVE vákuumdobozok és zacskók QR-kóddal rendelkeznek, amely a ZWILLING alkalmazáshoz alkalmas. Az alkalmazás segítségével könnyedén kezelheti vákuumozott élelmiszereit, és tökéletes áttekintést kaphat a készletéről. A termékeken található QR-kód megkönnyíti az étel ellenőrzését az alkalmazás segítségével. Ez az alkalmazás értesíti, ha az étel hamarosan lejár. Először töltsse le a ZWILLING alkalmazást, majd olvassa be a megadott QR-kódot.



Minden vákuumzacskó saját, egyedi azonosító jellel rendelkezik. Ez segít egyértelműen azonosítani az ételt.

További információk és az alkalmazás ingyenes letöltése itt:



www.zwilling.com/app

Tisztítás

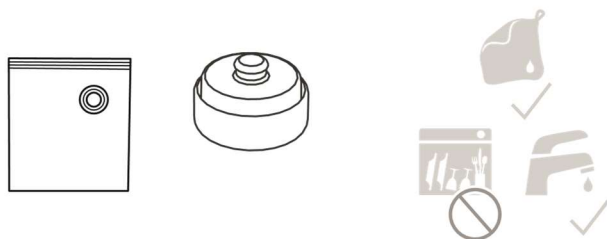
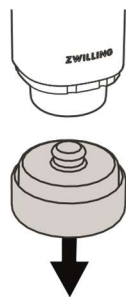


Tisztítás előtt húzza ki a hálózati adaptert és a tápkábelt a vákuumpumpából.

1A vákuumpumpa tisztítása

A vákuumpumpa teste és a töltő kizárólag száraz vagy enyhén nedves ronggyal tisztítható. Ne tegye a pumpa részeit mosogatógépbe!





2 Szilikon borítás tisztítása

A szilikon rész megtisztításakor először válassza le azt a vákuumpumpa testéről, finoman lefelé húzva, majd vízzel tisztítsa meg.

3 Dobozok tisztítása

A dobozok mosogatógépben moshatók.

4 Zacsók tisztítása

A zacsók kézzel tisztíthatók, majd újra felhasználhatók. Tisztítás után mindig szárítsa meg őket teljesen. Ha nyers húst, halat, tojást vagy nyerstejet tárol bennük, akkor a zacsók nagyon alapos tisztítása elengedhetetlen.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A pumpa nem reagál a Be-/Kikapcsoló gombra.	A pumpa töltési szintje alacsony, vagy teljesen lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
A pumpa a dobozra helyezésakor nem hoz létre vákuumot, illetve a vákuum nem tartható fenn.	A vákuumdoboz fedele, a szilikon tömítés vagy a szelep helytelenül van elhelyezve.	Ellenőrizze, hogy az elhelyezés megfelelő, és hogy a fedél helyesen van-e lezárva.
	A szilikon tömítés vagy a szelep nedves.	Tisztítsa meg és szárítsa meg a szilikon tömítést és a szelepet.
	A pumpa túl lazán helyezkedik el a szelepen.	A vákuumzárási folyamat során nyomja meg a pumpa szélét a szelep körül úgy, hogy erősebb vákuum jöjjön létre.
A fent említett problémák nem megoldhatók.	Előfordulhat, hogy a pumpa elromlott.	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Ne kísérletezzon a pumpa megjavításával.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Vákuumozás közben a pumpa leáll és nem kapcsolható be újra.	Vákuumzáras közben a pumpa folyadékot szívott magába.	Ne fordítsa a pumpát fejjel lefelé. A folyadék eltávolításához finoman rázza meg. Győződjön meg arról, hogy a pumpa és a töltőállomás teljesen kiszáradt. A visszaállításhoz csatlakoztassa a pumpát a töltőhöz egy másodpercre, majd távolítsa el, és nyomja meg a Be-/Kikapcsoló gombot. Ekkor további folyadékok csepegtet ki. Ha a pumpa ismét leáll, végezze el ezt a folyamatot még egyszer.

Ügyfélszolgálat

Ha a vákuumpumpával kapcsolatban bármilyen problémát tapasztal, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. A szervizzel, javítással és garanciával kapcsolatos részletes információk a www.zwilling.com/service oldalon található.

Likvidáció



A készülék kommunális hulladék közé nem dobható. A környezetbarát ártalmatlanítás érdekében kérjük, hogy régi készülékét az elektromos berendezések gyűjtőtelepére vigye. Az elektromos és elektronikus berendezések egyes alkatrészeinek elkülönített gyűjtése megakadályozza a környezetszennyezés negatív hatásait, és minimálisra csökkenti az emberi egészségre a termék helytelen ártalmatlanításából eredő veszélyeket. Lehetővé teszi az anyagok újrafelhasználását és megmentését, így energiát és nyersanyagokat takarít meg.